



Leonard Cohen was by turns a poet, novelist, songwriter, singer and even a Buddhist monk. Spanning more than six decades, the protean body of work he left has continually fascinated audiences and for many remains a source of inspiration today. For the twelfth Max and Iris Stern International Symposium, a gathering of cultural historians and museum professionals will present the latest research on the life and work of this seminal artist, while also investigating the dialogue between Cohen's aesthetic legacy and contemporary art as addressed in the exhibition *Une brèche en toute chose / A Crack in Everything*. The discussions will further tackle the broader issue of the links that have been drawn between pop music and contemporary art in other recent exhibitions, and examine the challenges this phenomenon poses for museology (dialogues between disciplines, genres and media, audience representation, institutional economics, new technologies and mediation of content).

INTERNATIONAL SYMPOSIUM

LEONARD COHEN

UNE	A
BRÈCHE	CRACK
EN	IN
TOUTE	EVERY-
CHOSE	THING

MAX AND IRIS STERN INTERNATIONAL SYMPOSIUM 12

06.04.2018 SIR GEORGE WILLIAMS
07.04.2018 UNIVERSITY ALUMNI
AUDITORIUM (H-110)
CONCORDIA UNIVERSITY

PROGRAM

FRIDAY, APRIL 6

7:00 p.m. Welcome
Rebecca Duclos
Dean, Faculty of Fine Arts, Concordia University
John Zeppetelli
Director and Chief Curator, Musée d'art contemporain de Montréal

Opening Keynote Lecture
The Right Honourable Adrienne Clarkson
[EN] *Leonard Cohen As I Knew Him*

SATURDAY, APRIL 7

9:00 a.m. Registration

9:45 a.m. Welcome
François LeTourneux
Associate Curator, Musée d'art contemporain de Montréal

10:00 a.m. **Ira Nadel**
Professor of English, University of British Columbia
[EN] *Cohen à la mode, or Back on Boogie Street*
Chantal Ringuet
Research Associate, Brandeis University and Concordia University
[FR] *Leonard Cohen : hybridité, judaïsme et culture populaire* (Hybridity, Judaism and Pop Culture)
Christophe Lebold
Senior Lecturer, Department of Anglophone Studies, Université de Strasbourg
[FR] *Le crooner ironique, le prophète et l'archange : performance, usages et métaphysique de la gravité chez Leonard Cohen* (The Ironic Crooner, the Prophet and the Archangel: Performance, Usage and Metaphysics of Gravity in the Work of Leonard Cohen)
Moderator: Francis Mus

12:00 p.m. Lunch

2:00 p.m. **Francis Mus**
Lecturer, Université de Liège, and Research Assistant, University of Leuven
[FR] *L'écriture comme palimpseste. Une exploration archéologique de l'œuvre de Leonard Cohen* (Writing as Palimpsest: An Archaeological Exploration of the Work of Leonard Cohen)
Alexandra Pleshoyano
Associate Professor and Lecturer, Université de Sherbrooke
[FR] *Leonard Cohen : « Mon art, mon éternité ». Réflexions sur quelques autoportraits* (Leonard Cohen: "My Art, My Eternity." Thoughts on Selected Self-Portraits.)
Robert Kory
Manager, Leonard Cohen. Trustee, Leonard Cohen Family Trust
[EN] *Leonard's Conversations with Me about Creative Inspiration and Collaboration*
Moderator: Christophe Lebold

4:00 p.m. Break

4:15 p.m. **Dominic Molon**
Richard Brown Baker Curator of Contemporary Art, RISD Museum (Museum of Art, Rhode Island School of Design).
[EN] *Leonard Cohen in Susan Philipsz' We Shall Be All* (2011): *A Rock Music in Contemporary Art Case Study*
Victoria Broackes
Curator, Victoria and Albert Museum
[EN] *Sound and Vision: Curating Music Exhibitions for Museums*
Moderators: John Zeppetelli, Director and Chief Curator, Musée d'art contemporain de Montréal, and **Victor Shiffman**, Guest Curator, Musée d'art contemporain de Montréal

Since 2006, the prestigious international symposiums held by the Musée d'art contemporain de Montréal have been known as the Max and Iris Stern International Symposium. From the time the Musée was founded in 1964, Max and Iris Stern contributed significantly to its growth by enriching the Collection with many gifts, including works by Hans Arp, Paul-Émile Borduas, Emily Carr, John Lyman and Jean-Paul Riopelle. The goal of this annual event is to make the latest research of today's leading thinkers accessible to the public. These scholars work in a variety of fields, such as art history, aesthetics, sociology and literature. Through this commitment, the Musée wishes to foster a greater understanding of contemporary art and pay tribute to the Sterns by carrying on their vision on the international scene.

ADDITIONAL INFORMATION

The talks will be given in either French or English. Simultaneous translation service will be available.

Space is limited. Advance registration is strongly recommended. To receive full details on symposiums and lectures at the Musée d'art contemporain de Montréal, simply add your name to the mailing list for the Musée's e-newsletter, at www.macm.org.

TICKETS SOLD ONLINE OR AT THE MAC.

Fee(s) \$20: Regular ticket
\$10: students with valid I.D.
15% reduction for MACarte cardholders

More info marie-renee.vial@macm.org
514-847-6233



CONCORDIA UNIVERSITY
1455, De Maisonneuve Blvd. W.